

7. mail 2007 esitatud hagi — ThyssenKrupp Elevator versus komisjon

(Kohtuasi T-149/07)

(2007/C 155/60)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: ThyssenKrupp Elevator AG (Düsseldorf, Saksamaa) (esindajad: *Rechtsanwalt T. Klose ja Rechtsanwalt J. Ziebarth*)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada vaidlusalune otsus hagejat puudutavas osas;
- teise võimalusena vähendada vaidlustatud otsuses hagejale solidaarselt määratud trahvisummat;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni 21. veebruari 2007. aasta otsuse C(2007) 512 (lõplik) juhtumis COMP/E-1/38.823 — PO/Elevators and Escalators. Vaidlustatud otsuses määrati hagejale ja teistele ettevõtjatele trahvid Belgias, Saksamaal ja Luksemburgis liftide ja eskalaatorite paigaldamise ja hooldamise turul sõlmitud kartellikokkuleppes osalemise eest. Komisjoni arvates on asjaomased ettevõtjad rikkunud EÜ artiklit 81.

Oma hagi toetuseks esitab hageja järgmised väited:

- komisjonil pädevuse puudumine, kuna etteheidetavad riigisisesed rikkumised ei ole piiriülese iseloomuga;
- *ne bis in idem* põhimõtte rikkumine, kuna komisjon jättis arvesse võtmata enne menetluse algatamist hageja kasuks Belgia konkurentsiameti tehtud amnestiaotsused;
- hagejal oma tütarettevõtjatega solidaarvastutuse eelduste puudumine, kuna hageja ise ei osalenud rikkumistes, tema tütarettevõtjad tegutsevad õiguslikult ja majanduslikult sõltumatult ning vastutuse laiendamine hagejale ei ole sisuliselt põhjendatud;
- põhisumma ebaproportsionaalsus trahvi arutamisel, võrreldes asjaomase tegeliku turu mahuga;
- hoiatamise kordaja ebaproportsionaalsus, kuna nimetatud kordaja erineb oluliselt kohtlemisest, mis langeb teiste sarnase suurusega ettevõtjate osaks samal ajal ning sarnastes juhtumites;
- teo korduvuse eest täiendava trahvi põhjendamatus õigusliku vea tõttu, mis tehti trahvi arutamise raames eelnevate trahvide kindlaksmääramisel;
- määruse (EÜ) nr 1/2003 (⁽¹⁾) artikli 23 lõike 2 rikkumine, kuna arvestades trahvisumma ülempiiri, mis on 10 % ette-

võtja käibest, tulnuks trahv arvutada üksnes asjaomaste tütarettevõtjate käibe alusel;

- komisjoni teatise (⁽²⁾), mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul, ebaõige kohaldamine, kuna piisavalt ei ole arvesse võetud hageja koostöö lisaväärtust.

(¹) Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT 2003, L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205).

(²) Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (EÜT 2002, C 45, lk 3; ELT eriväljaanne 08/02, lk 155).

7. mail 2007 esitatud hagi — ThyssenKrupp versus komisjon

(Kohtuasi T-150/07)

(2007/C 155/61)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: ThyssenKrupp AG (Duisburg und Essen, Saksamaa) (esindajad: *Rechtsanwälte M. Klusmann ja S. Thomas*)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada vaidlustatud otsus hagejat puudutavas osas;
- teise võimalusena vähendada vaidlustatud otsuses hagejale kui solidaarvõlgnikule määratud rahatrahvi suurust;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni 21. veebruari 2007. aasta otsuse K(2007) 512 (lõplik) juhtumis nr COMP/E 1/38.823 PO/Elevators and Escalators. Vaidlustatud otsuses määrati hagejale ja teistele ettevõtjatele trahvid osalemise eest kartellides, millesse kuuluvad ettevõtjad tegelesid Belgias, Saksamaal, Luksemburgis ja Madalmaades liftide ja eskalaatorite paigaldamise ja hooldamisega. Komisjoni arvates rikkusid asjaomased ettevõtjad EÜ artiklit 81.

Oma hagi põhjenduseks esitab hageja järgmised väited:

- Komisjoni pädevuse puudumine, kuna etteheidetav kohalik rikkumine polnud riikidevahelise tähtsusega;